

ENAJENACIÓN BINACIONAL ALN-001/2022
ALIENAÇÃO BINACIONAL ALN-001/2022

VENTA DE MATERIALES, EQUIPOS, ACEITE Y CHATARRAS, MEDIANTE LICITACIÓN PÚBLICA BINACIONAL.

VENDA DE MATERIAIS, EQUIPAMENTOS, ÓLEO E SUCATAS, MEDIANTE CONCORRÊNCIA BINACIONAL.

ADITIVO 1

ADITAMENTO 1

I) De conformidad con lo dispuesto en el subítem 1.4.2 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Licitación Pública Binacional ALN N° 001/2022, la ITAIPU emite el presente aditivo para promover la siguiente alteración:

I) Em conformidade com o disposto no subitem 1.4.2 do Caderno de Bases e Condições (CBC) da Concorrência Binacional ALN N° 001-2022, a ITAIPU emite o presente aditamento para promover a seguinte alteração:

DE:

DE:

2.6.1 Los sobres "A" y "B", serán recibidos por la Comisión de Licitación y Negociación Permanente de la ITAIPU en la sesión pública a realizarse para ese fin, en la fecha, horario y local establecidos en el Calendario de Eventos, Anexo I.

2.6.1 Os invólucros "A" e "B" serão recebidos pela Comissão de Licitação e Negociação Permanente da ITAIPU na sessão pública a ser realizada para esse fim, na data, horário e local estabelecidos no Calendário de Eventos, Anexo I.

PARA:

PARA:

2.6.1 Los sobres "A" y "B", serán recibidos por la Comisión de Recepción de la ITAIPU en la sesión pública a realizarse para ese fin, en la fecha, horario y local establecidos en el Calendario de Eventos, Anexo I.

2.6.1 Os invólucros "A" e "B" serão recebidos pela Comissão de Recepção da ITAIPU na sessão pública a ser realizada para esse fim, na data, horário e local estabelecidos no Calendário de Eventos, Anexo I.

DE:

DE:

2.6.6 La inobservancia por parte del oferente de lo dispuesto en el ítem 2.4.1, inciso "b", en lo que concierne a rúbricas y foliaturas, podrá ser regularizada por el oferente en esa sesión, registrándose lo ocurrido en el acta, por la Comisión de Licitación y Negociación Permanente - CNLP.

2.6.6 A inobservância por parte da proponente do disposto em 2.4.1, alínea "b", no que concerne a rubricas e numeração sequencial, poderá ser suprida pela proponente nessa sessão, fazendo-se o registro da ocorrência na ata, pela Comissão de Licitação e Negociação Permanente - CNLP.

PARA:

PARA:

2.6.6 La inobservancia por parte del oferente de lo dispuesto en el ítem 2.4.1, inciso "b", en lo que concierne a rúbricas y foliaturas, podrá ser regularizada por el oferente en esa sesión, registrándose lo ocurrido en el acta, por la Comisión de Recepción de la ITAIPU.

2.6.6 A inobservância por parte da proponente do disposto em 2.4.1, alínea "b", no que concerne a rubricas e numeração sequencial, poderá ser suprida pela proponente nessa sessão, fazendo-se o registro da ocorrência na ata, pela Comissão de Recepção da ITAIPU.

II) Permanecen inalteradas las demás condiciones contenidas en el Pliego de Bases y Condiciones de la Enajenación Binacional ALN N° 001/2022.

II) Permanecem inalteradas as demais condições contidas no Caderno de Bases e Condições da Concorrência Binacional ALN N° 001/2022.